

1	USO PREVISTO.....	2
2	DESCRIPCIÓN (KUVA. 1).....	2
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE.....	2
4	SÍMBOLOS.....	3
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ...	3
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	3
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	4
5.5	<i>Servicio</i>	5
6	INSTALACIÓN / CAMBIO DE LOS DISCOS DE CORTE DE DIAMANTE (KUVA. 2 – 4).....	5
7	AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD (KUVA. 5).....	5
8	ENCENDIDO / APAGADO DE LA MÁQUINA (KUVA. 6).....	5
9	AJUSTE DE LA ANCHURA DE LA RANURA (KUVA. 7-9).....	6
10	EXTRACCIÓN DE POLVO (KUVA. 10).....	6
11	UTILIZACIÓN (KUVA. 11).....	6
12	MANTENIMIENTO.....	6
13	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	7
14	RUIDO.....	7
15	GARANTÍA.....	8
16	MEDIOAMBIENTE.....	8
17	DECLARACION DE CONFORMIDAD.....	9

RANURADORA DE PARED 1700W POWE80050

1 USO PREVISTO

Esta herramienta está diseñada para hacer ranuras en seco en superficies de ladrillos y caminos. Conviene para instalar líneas eléctricas y tuberías de agua en paredes o suelos y se puede utilizar para cortar losas. Con esta máquina se puede también hacer ranuras en losas. Antes de utilizar la ranuradora mural, familiarícese con todas las funciones y exigencias en materia de seguridad. No conviene para un uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (KUVA. 1)

- | | |
|--|---|
| 1. Cable | 9. Adaptador de extracción de polvo |
| 2. Empuñadura suave | 10. Bloqueo de seguridad |
| 3. Interruptor de encendido/apagado (on/off) | 11. Rodillo |
| 4. Tornillo de fijación para tope de profundidad | 12. Dispositivo de bloqueo del mandril |
| 5. Dispositivo de protección | 13. Empuñadura auxiliar |
| 6. Tope de profundidad | 14. Herramienta para romper mampostería |
| 7. Discos de corte de diamante | 15. Llave con pasador |
| 8. Salida de extracción de polvo | 16. Llave hexagonal |

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje.
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

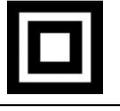
- 1pc machine
- 1pc manual
- 2 cuchillas de diamante fijadas en la máquina
- 1 llave
- 1 cincel
- 1 tubo de polvo
- 1 llave hexagonal



En el caso que falten piezas o que haya piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.		Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.
	Protección obligatoria de los ojos.		Lleve guantes de seguridad

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 INSTALACIÓN / CAMBIO DE LOS DISCOS DE CORTE DE DIAMANTE (KUVA. 2 – 4)

- Colocar la máquina en un banco de trabajo estable.
- Retirar los tornillos utilizando la llave hexagonal.
- Retirar el tornillo de fijación (4).
(No perder las arandelas ni las arandelas de resorte)
- Retirar el dispositivo de protección y girar el tope de profundidad (6) hacia abajo.
- Presionar el botón de bloqueo (12) del mandril y aflojar la tuerca de la brida con la llave de pasador. Retirar los discos de corte de diamante y los anillos de separación.
- Colocar un disco de corte de diamante sobre la brida del motor.
- Deslizar los anillos de separación (si fuere necesario) y después el disco de corte de diamante restante sobre el mandril.
- Presionar el botón de bloqueo (12) del mandril y atornillar la tuerca de la brida sobre el mandril con la llave de pasador.
- Girar el tope de profundidad hacia arriba y reemplazar el tope de profundidad.
- Volver a poner los tornillos en su sitio con la llave hexagonal. (Atención: No perder la arandela y bloquear las arandelas. Volver a poner el tornillo de fijación del tope de profundidad)



¡ATENCIÓN! Reemplazar siempre los discos de corte de diamante por parejas. Para aflojar / apretar los discos: Presionar el botón de bloqueo, girar con la mano hasta que se bloquee y después aflojar / apretar con la llave de pasador.

	Translation
Screw	Tornillo
Flange nut	Tuerca de brida
Space ring	Anillo de separación

7 AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD (KUVA. 5)

- Aflojar el tornillo de fijación del tope de profundidad (4) y ajustar la profundidad necesaria.
- Volver a apretar el tornillo de fijación; para el tope de profundidad, seleccionar una profundidad de ranura aproximadamente 3 mm mayor que la verdadera profundidad necesaria para compensar la desigualdad de la superficie de la pared.

8 ENCENDIDO / APAGADO DE LA MÁQUINA (KUVA. 6)

- Presionar el bloqueo de seguridad (10) y tirar el gatillo(3), la máquina se enciende.
- Soltar el gatillo, la máquina se apaga.
- La máquina está equipada con un mecanismo de arranque software.
- La máquina tiene un dispositivo de protección contra las sobrecargas y se apaga automáticamente cuando está sobrecargada. Soltar el gatillo y retirar la máquina de la pieza de trabajo. Dejar enfriar durante algunos minutos, después volver a poner en funcionamiento y dejarla funcionar sin carga durante aproximadamente un minuto para que se enfríe mas rápido.

9 AJUSTE DE LA ANCHURA DE LA RANURA (KUVA. 7-9)

	Translation
Chase with approx. 14mm	Anchura de ranura aproximada. 14 mm
Chase with approx. 19mm	Anchura de ranura aproximada. 19 mm
Chase with approx. 29mm	Anchura de ranura aproximada. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm- Anillo de separación
15 mm Spacer ring	15 mm- Anillo de separación
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm- Anillo de separación

- La máquina viene con dos anillos de separación (10 mm y 15 mm). Se ajusta la anchura de ranura haciendo variar el número anillos de separación instalados entre los discos de corte de diamante. Estar atento a la anchura de separación de los discos de corte de diamante. La anchura de ranura máxima es aproximadamente de 29 mm.
- Asegurarse que quede al menos de 5 mm una rosca para apretar el anillo exterior de la llave.

10 EXTRACCIÓN DE POLVO (KUVA. 10)

La ranuradora mural está equipada con una toma de extractor de polvo. Se puede conectar una aspiradora en la toma situada en la parte posterior de la ranuradora mural. Si necesita un adaptador especial, póngase en contacto con el fabricante de su aspiradora.

11 UTILIZACIÓN (KUVA. 11)



Marcar la línea de corte antes de iniciar el trabajo, tener bien la máquina con ambas manos.

- Ajustar la profundidad de la ranura, presionar el borde anterior del tope de profundidad firmemente contra la pared. Encender la máquina y bajarla lentamente hacia la pared hasta que los discos de corte de diamante penetren en ella. Tener firmemente la máquina con ambas manos.
- Realizar el corte gradual y uniformemente con la presión moderada adecuada al material que se esté cortando. ¡Asegurarse que se trabaja en la dirección correcta! Trabajar siempre al contrario del sentido de rotación como se indica en el dispositivo de protección de la máquina, para evitar el riesgo de forzar la máquina de manera incontrolada en el corte.
- Una que se haya terminado, retirar la máquina ligeramente, apagarla y sacarla del corte.

12 MANTENIMIENTO



Desconecte la unidad de la red de alimentación antes de efectuar ajustes de mantenimiento.

- La máquina necesita muy poco mantenimiento.
- Asegurarse que las aberturas de ventilación no estén obstruidas y limpiar regularmente la máquina con un trapo suave, limpiar las aberturas de ventilación con un aspirador.
- Los cables de alimentación y las escobillas de carbono sólo pueden ser reemplazados por nuestro departamento técnico.
- Retirar los discos de corte de diamante y limpiar la brida de motor, la tuerca de brida y el dispositivo de protección después de haber terminado el trabajo.
- Verificar cuidadosamente los discos de corte de diamante para detectar signos de daño tales como segmentos rotos, etc.
- Se debe reemplazar inmediatamente los discos de corte dañados.

- En el caso de una rotura, hacer reparar la máquina por nuestro departamento técnico.

13 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje nominal	230-240V ~ 50 Hz
Régimen nominal de potencia	1700W
Velocidad sin carga	4500min ⁻¹
Profundidad máxima de corte	10-40 mm
Anchura del canal	14 / 19 / 29 mm
Peso	4,7 kg
Disco de corte (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Doble aislamiento	II
Grado de protección	IP20

14 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	102 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	113 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aw (Nivel de vibración):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
--------------------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 24 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

16 MEDIOAMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

17 DECLARACION DE CONFORMIDAD

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparat : RANURADORA DE PARED

Marca: POWERplus

Número del producto: POWE80050

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

EN61000-3-2 : 2014

EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens

Asuntos reglamentarios - Director de conformidad

23/11/2020, Lier - Belgium